

2007. május 7-én benyújtott kereset – ThyssenKrupp kontra Bizottság

(T-149/07. sz. ügy)

(2007/C 155/60)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* ThyssenKrupp Elevator AG (Düsseldorf, Németország) (képviselők: T. Klose, és J. Ziebarth, ügyvédek)*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a megtámadott határozatot a felperest érintő részében;
- másodlagosan csökkentse megfelelően a felperesre a határozatban egyetemlegesen kiszabott bírság összegét;
- kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2007. február 21-i COMP/E-1/38.823 – PO/Elevators and Escalators ügyben hozott C(2007) 512. végleges bizottsági határozatot támadja. A megtámadott határozatban a felleppellel és más vállalkozásokkal szemben liftek és mozgólépcsők Belgiumban, Németországban és Luxemburgban való beépítése és karbantartása kapcsán létrejött kartellben való részvétel miatt bírságot szabtak ki. A Bizottság álláspontja szerint az érintett vállalkozások megsértették az EK 81. cikket.

Keresete megalapozására a felperes az alábbi jogalapokat adja elő:

- a Bizottság a felrótt helyi jogsértés államok közötti jelentőségének hiánya miatti hatáskörének hiánya;
- a *ne bis in idem* elvének megsértése, mivel a Bizottság az eljárás megindítása előtt a belgiumi, luxemburgi és holland nemzeti kartellhatóságok által a felperesnek adott amnesztia-határozatokat figyelmen kívül hagyta;
- a felperes leányvállalataival való egyetemleges felelősségének hiánya, mivel ő maga nem vett részt a jogsértésekben, leányvállalatai jogilag és gazdaságilag függetlenek, valamint hiányzik a felelősség felperesre való kiterjesztésének ténybeli jogalapja;
- a kiindulási összegek aránytalansága a bírság összegének kiszámítása során a ténylegesen érintett piaci volumenhez képest;
- az elrettentő szorzó aránytalansága, mivel az jelentősen eltér a hasonló, ugyanabban az időben eldöntött esetekben, hasonló nagyságú más vállalkozásokkal szemben alkalmazott bánásmódtól;
- a visszaesőkre kiszabott pótlék igazoltságának hiánya a bírság összegének kiszámítása során az előző bírságok hozzászámítása vonatkozásában elkövetett joghiba miatt;
- az 1/2003/EK rendelet (1) 23. cikke (2) bekezdésének megsértése, amennyiben a bírságot, tekintettel a vállalkozás éves

üzleti forgalma 10 %-ával egyenlő felső határra, csak az érintett leányvállalatok üzleti forgalma alapján kellett volna kiszámítani;

- a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló közlemény (2) jogilag hibás alkalmazása, mivel a felperes együttműködésének többletértékét nem vették elegendő mértékben figyelembe.

(1) A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás, 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

(2) A kartell ügyek esetében a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló bizottsági közlemény (HL 2002., C 45., 3. o.).

2007. május 7-én benyújtott kereset – ThyssenKrupp kontra Bizottság

(T-150/07. sz. ügy)

(2007/C 155/61)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* ThyssenKrupp AG (Duisburg és Essen, Németország) (képviselők: M. Klusmann, és S. Thomas, ügyvédek)*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a megtámadott határozatot a felperest érintő részében;
- másodlagosan csökkentse megfelelően a felperesre a határozatban egyetemlegesen kiszabott bírság összegét;
- kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2007. február 21-i COMP/E-1/38.823 – PO/Elevators and Escalators ügyben hozott C(2007) 512. végleges bizottsági határozatot támadja. A megtámadott határozatban a felleppellel és más vállalkozásokkal szemben liftek és mozgólépcsők Belgiumban, Németországban, Luxemburgban és Hollandiában való beépítése és karbantartása kapcsán létrejött kartellben való részvétel miatt bírságot szabtak ki. A Bizottság álláspontja szerint az érintett vállalkozások megsértették az EK 81. cikket.

Keresete megalapozására a felperes az alábbi jogalapokat adja elő:

- a Bizottság a felrótt helyi jogsértés államok közötti jelentőségének hiánya miatti hatáskörének hiánya;